



# Sprachen leben und erleben am Gardasee



**Programm 2017**

**Italienisch • Englisch • Deutsch**

**acontatto**  
Sprache begegnen



## *Sprache begegnen mit acontatto.*

*Wir haben den passenden Kurs für Sie.*

**Erleben Sie** unsere Sprachkurse in Malcesine. Genießen Sie die einzigartige Atmosphäre in unserem Haus, das direkt am See liegt – in der wunderschönen Bucht von Malcesine, unterhalb der Scaliger Burg.

Unsere PDL-Sprachkurse verbinden hohe Professionalität mit großem Spaß am Lernen. Durch die Arbeit in kleinen Gruppen können wir jederzeit individuell und flexibel auf Ihre Wünsche eingehen mit:

■ **Italienisch PDL**

■ **Sprachen PDL Spezial**

Bei der Wahl des geeigneten Kurses und der für Sie passenden Methode beraten wir Sie gerne. Wir berücksichtigen Ihren Kenntnisstand und führen unverbindlich und kostenfrei schriftliche oder mündliche Einstufungstests durch.

**Entdecken Sie** innovative Lernmethoden und lassen Sie sich von der Begeisterung unserer erfahrenen und kompetenten Dozenten anstecken!

**acontatto** bietet in Italien das bisher einzige Sprach- und Ausbildungszentrum für die PDL-Methode (Psychodramaturgie Linguistique).

Es bietet hochqualifizierte Lehrgänge, die den europäischen Standards mehr als entsprechen.

Die Lehrgänge finden sowohl in Italien, als auch in weiteren Ausbildungszentren Deutschlands und Österreichs statt.



*... per com unicare in italiano*

## **Italienisch PDL**

**Sie möchten Sprache und Kultur Italiens auf eine neue, auf Kommunikation und Interaktion basierende Art und Weise kennenlernen? Dann sind unsere Italienischkurse nach der innovativen PDL-Methode für Sie die richtige Wahl.**

Eine Fremdsprache zu lernen und zu sprechen, beinhaltet einiges mehr, als Wörter, die der Muttersprache entsprechen, wiederzugeben. Jede Sprache ist eine eigene Welt, die nach und nach erlebt werden will.

Die PDL-Methode bietet Ihnen von der ersten Minute an den Rahmen, diese Welt in lebensechter Kommunikation zu entdecken. Dabei stehen Sie mit Ihrem persönlichen Ausdruckswunsch immer im Mittelpunkt.

### ***PDL ist kommunikatives Lernen.***

Unsere PDL-Italienischkurse sind mehr als übliche Sprachkurse. Sie ermöglichen Ihnen den unmittelbaren Einstieg in die gesprochene Sprache. Gleichzeitig trainieren Sie hier auch die Kompetenzen und Fähigkeiten, die den Erwerb einer Fremdsprache fördern und erleichtern, wie z.B. Konzentration, aufmerksames Zuhören, Einfühlungsvermögen sowie spontanes, flexibles Agieren und Reagieren.

Ihr PDL-Trainer begegnet Ihnen immer genau dort, wo Sie in der Fremdsprache gerade sind. So finden Sie schrittweise zu Ihrem selbständigen Ausdruck. Sie erfahren und erleben Sprache in Ihrem Rhythmus und werden damit selbst „Architekt der eigenen Sprache“.

**Und nicht zu vergessen: PDL ist stressfreies Lernen mit viel Freude – benessere per la mente!**



*Dr. Bernard Dufeu, Gründer und Entwickler der PDL-Methode, mit Aurora Florida beim Besuch in Malcesine.*

### **Wesentliche Bestandteile unserer PDL-Kurse sind:**

- Entspannungs- und Konzentrationsübungen zur Verbesserung der Aufnahmefähigkeit.
- Kommunikative Impulse aus realen und imaginären Situationen. Sie lernen, auch wenn Sie noch Anfänger sind, sich auf Italienisch auszudrücken, adäquat zu reagieren, Lösungen zu finden, Wünsche zu formulieren, Meinungen zu diskutieren etc.
- Übungen für Aussprache, Ausdruck und non-verbale Sprache, die in verschiedenen Situationen erlebt werden und zu einem bewussten Umgang führen. Rhythmus und Melodie der italienischen Sprache werden Ihnen vertraut. Sie werden besser verstehen, besser verstanden werden und verbessern Ihre Kommunikationsfähigkeit.

### **Stimmen von PDL-KursteilnehmerInnen**

„PDL-Italienisch – eine völlig neue Erfahrung. Wer den Umgang mit üblichen Lernmethoden müde ist, findet hier eine hervorragende Alternative, vermittelt mit viel Sachverstand und Engagement. Die Methode reißt mit und begeistert. Nicht zuletzt wegen der Kompetenz und Professionalität der Sprachtrainerin. Eine Methode mit hohem Suchtfaktor!“  
– *Martin S. aus Würzburg*

- Grammatik und Struktur der italienischen Sprache, die im Kommunikationsprozess, in Kontexten und Situationen, erlebt, angewandt und anschließend reflektiert werden.
- Übungen, die Sprechblockaden abbauen und die Lust zum Sprechen zu fördern.
- So genannte „Wiederaufnahmetechniken“, durch die Sie Ihren Wortschatz aufbauen, erweitern und besser behalten, sowie grammatikalische Strukturen im konkreten Kontext erleben können, um diese später sprachlich zu bewältigen.
- Übungen zur Entfaltung von Kompetenzen wie Wahrnehmung, Beobachtung, Präsenz und konzentrierte Aufmerksamkeit.
- Arbeit mit Texten sowie schriftliche Übungen, die sich aus dem Kursgeschehen und der angewandten italienischen Sprache entwickeln und den Lernbedürfnissen der Teilnehmer entsprechen. Dadurch entdecken Sie die Lebendigkeit der schriftlichen Sprache.

**Unterstützt durch die Arbeit in kleinen Gruppen mit unseren ausgebildeten PDL-Trainerinnen haben Sie die Möglichkeit, die italienische Sprache anzuwenden und Anregungen der Gruppe anzunehmen, ohne dabei Ihre Individualität zu verlieren.**

**Nähere Informationen zur PDL-Methode finden Sie im Internet unter [www.acontatto.com](http://www.acontatto.com)**

„PDL! Anfänglich war ich ja etwas skeptisch, von wegen „Psychodramaturgie“ usw. Spätestens im Laufe des zweiten Tages habe ich es dann begriffen: Das Ganze läuft von selbst! Man sitzt in wunderbarer Atmosphäre und völlig unangestrengt zusammen und die Dinge scheinen einem zuzufiegen! Nach einer Woche PDL konnte ich meine sprachlichen Fortschritte kaum glauben – und all das, ohne ein Buch in der Hand gehabt zu haben oder gar Vokabeln zu büffeln!“ – *Jochen H. aus Deutschland*





### Stimmen von PDL-KursteilnehmerInnen

„Mit Wehmut denke ich an die schöne Woche in Malcesine zurück, die nicht nur durch herrliches Sommerwetter und die wunderbare Landschaft am Gardasee, sondern vor allem durch die Teilnahme an dem PDL Kurs für mich unvergesslich bleiben wird. Es hat sehr viel Spaß gemacht. Endlich konnte ich meine Scheu beim Sprechen ablegen und bin sehr erfreut über meinen Lernerfolg. Ich werde, wie bereits viele andere Teilnehmer ein „Wiederholungstäter“ und freue mich bereits heute darauf. Danke.“ – *Ingrid M. aus St. Andrä-Wördern*

„PDL ist DIE Methode, um sofort in eine Fremdsprache einzutauchen. PDL förderte genau das was ich brauchte ... viel, viel Praxis. Ich wollte so schnell wie möglich so viel wie möglich sprechen können und es hat geklappt! Was nützen hunderte von eintönigen Grammatikübungen, wenn ich mich mit Lehrern, Kommunalbeamten, Verkäufern, Vermietern und, und, und verständigen muss ... Ich danke euch für euren kompetenten Unterricht.“ – *Evelin T. aus dem Allgäu*

„7 Tage PDL in Malcesine bestätigen meine sehnlichste Annahme: Eine Sprache kann man auch „anders“ als in der Schule erlernen. Ausprobiert und profitiert – intensiv und entspannend zugleich – frei und fröhlich – tief greifend und in geschütztem Rahmen beginnt die Sprache zu leben.“ – *Juliane M. aus Salzburg*

## Die PDL-Methode

### Ein neuer Ansatz des Sprachenlernens

Die PDL – Psychodramaturgie Linguistique – wurde als Methode zum aktiven Spracherwerb von den Pädagogen Dr. Bernard und Marie Dufeu entwickelt. PDL ist inspiriert durch die Verfahren des Psychodramas von Jacob Levy Moreno und der Dramaturgie. Diese wurden für die Didaktik des Sprachenlernens modifiziert. Der Zusatz „Linguistique“ macht deutlich, dass es um Sprache und nicht um Therapie oder Theater geht.

Die Methode basiert auf einer „Pädagogik des Seins“ bei der die TeilnehmerInnen in ihrer Individualität respektiert werden. Sie erwerben die Fremdsprache in ihrem eigenen Rhythmus und bestimmen die sprachlichen Inhalte selbst. Die Sprache wird in einer lebendigen Beziehung zu sich, zum anderen und zur Gruppe gelernt.

So ist die Fremdsprache weniger „abstrakter Gegenstand“ des Unterrichts als eher „Mittel“ zur direkten Kommunikation unter den TeilnehmerInnen.

## Italienisch mit PDL „Sulle ali dell’italiano“

### → 25 Unterrichtseinheiten

**Mindestkursdauer:** 1 Woche  
**Kursumfang:** 25 Unterrichtseinheiten à 45 Minuten  
**Kurstage:** 5 Tage, täglich von Montag bis Freitag  
**Kurszeiten:** 9.00 – 13.00 Uhr, inkl. Pausen  
**Teilnehmerzahl:** 6 – 12 Personen  
**Ihre Investition:** € 420,- = € 16,80 pro Unterrichtseinheit inkl. 22% MwSt. (beinhaltet Einstufungstest, Lehrmaterialien mit *acontatto booklet*, Zertifikat, kalte und warme Pausengetränke und Snacks)

### NEU: Vertiefung am Nachmittag

Auf Wunsch bieten wir Ihnen die Möglichkeit zur Teilnahme an einer oder mehreren Zusatzstunden am Nachmittag an. Die Teilnahme ist freiwillig, unabhängig von der Teilnahme an einem PDL-Kurs und seinem Erfolg. Diese zusätzlichen Stunden dienen der Vertiefung und Auseinandersetzung mit Grammatik, Struktur und Wortschatz der italienischen Sprache, welche u. a. am Vormittag thematisiert worden sind.

**Ihre Investition:**

- 1 Teilnehmer:** € 45,-  
pro Unterrichtseinheit à 45 Minuten inkl. 22 % MwSt.
- 2 bis 4 Teilnehmer:** € 30,-  
pro Unterrichtseinheit à 45 Minuten/pro Person inkl. 22% MwSt.
- Ab 5 Teilnehmer:** € 24,-  
pro Unterrichtseinheit à 45 Minuten/pro Person inkl. 22% MwSt.

### PDL ist Entdecken und Weg

Ihre Lern-Reise beginnen Sie als Anfänger mit einem unserer **PDL-Einstiegsurse**. Auch als Wiedereinsteiger können Sie hier starten – gerade wenn Sie schon längere Zeit keinen Kontakt mehr zur Sprache hatten oder sich nicht richtig trauen, italienisch zu sprechen.

Bei vorhandenen Kenntnissen gehen wir intensiver auf kommunikative Aspekte und auf Ihren persönlichen Ausdruck ein. Auf Ihrer Reise gibt es jetzt verschiedene **PDL-Etappen**, die Sie immer wieder neu und anders erleben werden. Die Lerninhalte entwickeln sich jeweils durch Impulse und Ideen der Trainerin aber auch der TeilnehmerInnen und bekommen so jedes Mal eine eigene Richtung.

Unterstützt durch Ihren PDL-Trainer bauen Sie – immer nach Ihrem Niveau und in Ihrem Tempo – Ihre Kenntnisse effektiv und nachhaltig auf.

Wenn Sie sich schließlich in der gesprochenen Sprache „zu Hause“ fühlen und über gute Kenntnisse der italienischen Sprache verfügen, führt Ihr Weg Sie zu **PDL-Training**.

PDL-Einstieg	Datum	Kurs-Nr.
<i>Teilnahme für alle möglich – mit und ohne Vorkenntnisse</i>	10.04.–14.04.2017	001
	17.04.–21.04.2017	002
	01.05.–05.05.2017	003
	22.05.–26.05.2017	004
	29.05.–02.06.2017	005
	05.06.–09.06.2017	006
	12.06.–16.06.2017	007
	28.08.–01.09.2017	008
	04.09.–08.09.2017	009
	03.10.–07.10.2017	010

PDL-Etappen	Datum	Kurs-Nr.
<i>Teilnahme nach PDL-Einstieg oder bei vorhandenen Italienischkenntnissen empfohlen</i>	10.04.–14.04.2017	011
	17.04.–21.04.2017	012
	15.05.–19.05.2017	013
	22.05.–26.05.2017	014
	29.05.–02.06.2017	015
	05.06.–09.06.2017	016
	12.06.–16.06.2017	017
	28.08.–01.09.2017	018
	04.09.–08.09.2017	019
	03.10.–07.10.2017	020
09.10.–13.10.2017	021	

PDL-Training	Datum	Kurs-Nr.
<i>Teilnahme ab guten Sprachkenntnissen empfohlen</i>	15.05.–19.05.2017	022
	11.09.–15.09.2017	023

Dieser PDL-Kurs wendet sich an TeilnehmerInnen, die bereits über umfangreiche Kenntnisse der italienischen Sprache verfügen und sich in der Sprache gut verständigen können. Sie werden sich bei verschiedenen Übungen und Aktivitäten mit Themen und Situationen beschäftigen, die Sie in Italien gerne noch besser meistern möchten.



## **... Sprache ist Begegnung**

### **Sprachen erwerben mit PDL**

Für Einzelpersonen oder Kleingruppen und für Firmen führen wir individuelle PDL-Sprachkurse auch außerhalb der hier genannten Termine durch.

#### **Individuell:**

Im Einzeltraining können wir besonders intensiv auf Ihre individuellen Wünsche und Bedürfnisse eingehen.

Insbesondere achten wir auf eine harmonische Mischung aus aktiven Lernphasen, erforderlichen Wirk- und Reflexionszeiten sowie Entspannungsmomenten. Gerade aus unseren PDL-Kursen kennen wir diese Momente, in denen sich eine entspannte Lernatmosphäre ebenso positiv wie ausgleichend auf die Aufnahmefähigkeit und Konzentration auswirkt – ein intensives und nachhaltiges Lernerlebnis.

### **... Italienisch, Englisch und Deutsch**

#### **Für Firmen:**

Für Firmen bietet die PDL-Methode entscheidende Vorteile. Nicht nur, dass der Spracherwerb deutlich schneller und nachhaltiger stattfindet als mit herkömmlichen Lernmethoden und damit Zeit- und Kosten spart. Ein PDL-Kurs ist darüber hinaus immer auch ein Kommunikationskurs, bei dem sich grundlegende Fähigkeiten und Kompetenzen, auch in der eigenen Sprache, entfalten können.

Spezielle Einzel- und Gruppenübungen fördern das Teambuilding und stärken den Zusammenhalt und die Leistungsfähigkeit der Teams.

Mit unserem Trainernetz in Deutschland, Österreich und Italien haben wir die Möglichkeit, die Kurse auch bei Ihnen in der Firma durchzuführen.

**Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.**





## ***PDL auf Tournee – Wir kommen zu Ihnen***

Lernen ist immer eine Reise. Wenn Sie Ihre Lern-Reise bei sich vor Ort beginnen möchten, nehmen wir unsere Lehr- und Lernideen auch mit auf Tournee. Wir kommen gerne mit unseren PDL-Kursen in Italienisch, Englisch, Deutsch und weiteren Sprachen zu Ihnen. Sprechen Sie uns an, wir freuen uns auf eine neue Reise in die PDL-Welt mit Ihnen.



## ***... Italienisch, Englisch und Deutsch für Kinder und Jugendliche***

Es ist einfach schön, zu erleben, wie Kinder sich in unseren PDL-Kursen leicht und spielerisch einer neuen Sprache nähern. Jugendliche profitieren von den speziellen Intensivkursen, die ihnen helfen, die Sprache, deren Struktur und Wortschatz mit modernsten Unterrichtsmethoden zu erwerben.

***Teilnehmen können alle – mit oder ohne  
Vorkenntnisse. Nähere Informationen finden  
Sie im Internet unter [www.acontatto.com](http://www.acontatto.com)***

## ***Und nicht zu vergessen:***

### ***Für einen angenehmen Aufenthalt ist gesorgt.***

Wir nehmen uns Zeit, Sie umfassend und individuell über Unterkunftsmöglichkeiten in ausgewählten Hotels und Pensionen in Malcesine und Umgebung zu beraten.

Für sachkundige Informationen und beste Betreuung garantiert die Leiterin der Schule Aurora Florida aus Malcesine. Gerne erhalten Sie auf Anfrage per Post die jeweils aktuelle Hotelbroschüre von Malcesine, um Ihre Auswahlmöglichkeiten zu erweitern.

Unsere Hotel-Tipps finden Sie auch auf unserer Homepage.

### ***acontatto – Italienisch lernen in traumhaft schöner Umgebung***

Unsere Kurse finden alle in Malcesine, Via Paina 43, statt, in der idyllischen Bucht unterhalb der Scaliger Burg.

Die phantastische Atmosphäre schafft den passenden Raum für eine offene Begegnung mit der Sprache und macht Lernen zu einem echten Erlebnis.

*Abendstimmung bei acontatto*







**acontatto**  
*Sprache begeben*

**In Deutschland**

acontatto  
Siegglitzhofer Straße 11  
D-91054 Erlangen

**In Italien**

Via Paina 43  
I-37018 Malcesine VR

tel.: +39 - 045 - 657 03 94

mobile: +39 - 349 74 14 04 2

**e-mail: [info@acontatto.com](mailto:info@acontatto.com)**

**[www.acontatto.com](http://www.acontatto.com)**

*Wir sprechen Italienisch,  
Deutsch und Englisch*



*Aussicht vom neuen acontatto-Schulungszentrum in Malcesine.*